

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN CHI LĂNG
TỈNH LẠNG SƠN**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 53/2017/HSST

Ngày: 12/9/2017

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN CHI LĂNG, TỈNH LẠNG SƠN
*Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:***

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Bà Đặng Thị Duyệt.

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Hoàng Ngọc Bằng.
2. Ông Long Minh Tùng.

Thư ký Toà án ghi biên bản phiên toà: Bà Triệu Thị Phương, Thư ký Toà án nhân dân huyện Chi Lăng, tỉnh Lạng Sơn.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Chi Lăng, tỉnh Lạng Sơn tham gia phiên toà: Bà Hoàng Thị Loan, Kiểm sát viên.

Ngày 12 tháng 9 năm 2017, tại Nhà văn hóa khu T, thị trấn Đ, huyện C, tỉnh Lạng Sơn. Tòa án nhân dân huyện Chi Lăng, tỉnh Lạng Sơn xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 47/2017/HSST ngày 21 tháng 8 năm 2017 đối với bị cáo:

Lê Đình C, sinh ngày 13/7/1989, tại huyện T, tỉnh Thanh Hóa; giới tính: Nam; nơi cư trú: Xóm A, xã N, huyện T, tỉnh Thanh Hóa; dân tộc: Kinh; trình độ văn hóa: 9/12; nghề nghiệp: Lái xe; con ông: Lê Đình H và con bà: Lê Thị N; vợ: Nguyễn Thị L; con: Có 01 con, sinh năm 2015; tiền án, tiền sự: Không có; bị cáo bị giam giữ tại Nhà tạm giữ Công an huyện Chi Lăng từ ngày 25/5/2017 đến ngày 16/6/2017 được áp dụng biện pháp ngăn chặn cho gia đình bảo lĩnh. Có mặt.

Bị hại: Nguyễn Văn V - Đã chết.

Người đại diện hợp pháp của bị hại:

1. Bà Hoàng Thị T, sinh năm: 1948, là mẹ đẻ của nạn nhân Nguyễn Văn V; nơi cư trú: Thôn L, xã S, huyện C, tỉnh Lạng Sơn. Vắng mặt.

2. Chị Hoàng Thị P (tên gọi khác: Hoàng Thị P'), sinh năm: 1975, là vợ của nạn nhân Nguyễn Văn V; nơi cư trú: Thôn L, xã S, huyện C, tỉnh Lạng Sơn. Vắng mặt.

Người đại diện theo ủy quyền của bà Hoàng Thị T và chị Hoàng Thị P là anh Nguyễn Văn T, sinh năm: 1980; nơi cư trú: Thôn L, xã S, huyện C, tỉnh Lạng Sơn. Có mặt.

Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan vụ án: Công ty trách nhiệm hữu hạn Thương mại M; địa chỉ: Số B, khu C, đường D, phường T, thành phố M. Đại diện cho Công ty bà Lê Thị N, sinh năm: 1978, là phó Giám đốc.

NHẬN THẤY:

Bị cáo Lê Đình C bị Viện Kiểm sát nhân dân huyện Chi Lăng truy tố về hành vi phạm tội như sau:

Khoảng hơn 12 giờ ngày 25/5/2017 tại Km 39 + 850 quốc lộ 1A thuộc địa phận thôn G, xã N, huyện C, tỉnh Lạng Sơn xảy ra vụ tai nạn giao thông đường bộ giữa xe ô tô tải BKS: 99C - 102.13 do Lê Đình C, sinh năm 1989, cư trú tại: Xóm A, xã N, huyện T, tỉnh Thanh Hóa điều khiển theo hướng Lạng Sơn - Hà Nội với Nguyễn Văn V, sinh năm 1975, cư trú tại: Thôn L, xã S, huyện C đang dắt xe mô tô BKS: 36R4 - 9473 đi phía trước cùng chiều. Hậu quả: Nguyễn Văn V chết, xe ô tô tải BKS: 99C - 102.13 và xe mô tô BKS: 36R4 - 9473 bị hư hỏng.

Sau khi đưa người bị nạn đi cấp cứu, đến 13 giờ 15 phút ngày 25/5/2017 Lê Đình C đến Công an huyện Chi Lăng đầu thú về hành vi gây ra tai nạn giao thông đường bộ.

Tại Cơ quan điều tra, Lê Đình C khai nhận: Lê Đình C có giấy phép lái xe theo quy định, là lái xe thuộc Công ty trách nhiệm hữu hạn thương mại M ở số B, khu C, đường D, phường T, thành phố M, tỉnh Bắc Ninh. Khoảng 4 giờ 30 phút ngày 25/5/2017 C điều khiển xe ô tô tải BKS: 99C - 102.13 cùng phụ xe là Lê Văn B, sinh năm 1981, cư trú tại: Thôn Đ, xã T, huyện N, tỉnh Thanh Hóa chở kính từ Công ty lên thành phố L, tỉnh Lạng Sơn giao cho khách. Sau khi giao hàng xong đến khoảng 12 giờ cùng ngày, C điều khiển xe ô tô cùng B từ thành phố L về tỉnh Bắc Ninh theo quốc lộ 1A, khi đi đến Km 39 + 850 thuộc địa phận thôn G, xã N, huyện C, tỉnh Lạng Sơn, do buồn ngủ nên C đã để xe ô tô đâm vào Nguyễn Văn V đang dắt xe mô tô BKS: 36R4 - 9473 đi phía trước sát lề đường bên phải cùng chiều làm Nguyễn Văn V bị chết trên đường đi cấp cứu.

Tại Bản kết luận giám định pháp y về tử thi số 74/2017/TT ngày 29/5/2017 của Trung tâm pháp y tỉnh Lạng Sơn, kết luận nguyên nhân chết của Nguyễn Văn V là do: Chấn thương sọ não kín, vỡ lún xương hộp sọ vùng đỉnh chằm do tương tác với vật tày quán tính lớn.

Tại Bản giám định kỹ thuật của Công ty Cổ phần đăng kiểm xe cơ giới Lạng Sơn ngày 20/6/2017 kết luận trước khi xảy ra tai nạn: Xe ô tô tải BKS: 99C - 102.13, các hệ thống an toàn của xe đầy đủ, hoạt động bình thường và đảm bảo an toàn kỹ thuật.

Kết luận định giá tài sản ngày 24/7/2017 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự huyện Chi Lăng, kết luận: Xe ô tô tải BKS: 99C - 102.13, giá trị thiệt hại khoảng 35.000.000 đồng; Xe mô tô BKS: 36R4-9473, giá trị thiệt hại khoảng 2.500.000 đồng. Tổng giá trị thiệt hại của 02 (hai) xe là 37.500.000 đồng.

Căn cứ tài liệu, chứng cứ đã thu thập, xác định: Hiện trường xảy ra vụ tai nạn là đoạn đường phẳng, không bị che khuất tầm nhìn, đoạn đường cong về bên phải hướng Lạng Sơn - Hà Nội, trên đường không có vạch kẻ phân chia làn đường, có biển cảnh báo nguy hiểm số W.202b (cảnh báo nhiều chỗ ngoặt nguy hiểm liên tiếp bên phải) còn hiệu lực.

Xác định lỗi trong vụ tai nạn là do Lê Đình C gây ra. C điều khiển xe ô tô vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ. Hành vi của Lê Đình C đã vi phạm vào khoản 1 Điều 12 Luật giao thông đường bộ và khoản 1, 3 Điều 5 Thông tư số 91/2015/TT/BGTVT ngày 31/12/2015 của Bộ giao thông vận tải.

Điều 12 Luật giao thông đường bộ quy định, Tốc độ xe và khoảng cách giữa các xe: “1. Người lái xe, người điều khiển xe máy chuyên dùng phải tuân thủ quy định về tốc độ xe chạy trên đường và phải giữ một khoảng cách an toàn đối với xe chạy liền trước xe của mình...”.

Điều 5 Thông tư số 91/2015/TT/BGTVT quy định, các trường hợp phải giảm tốc độ: “Người điều khiển phương tiện tham gia giao thông đường bộ phải giảm tốc độ thấp hơn tốc độ tối đa cho phép (có thể dừng lại một cách an toàn) trong các trường hợp sau:

1. Có biển cảnh báo nguy hiểm ...

...

3. Qua nơi đường có địa hình quanh co,...”

Sau khi tai nạn xảy ra, gia đình Lê Đình C và đại diện chủ xe ô tô tải BKS: 99C - 102.13 đã bồi thường thiệt hại khắc phục hậu quả cho gia đình nạn nhân Nguyễn Văn V tổng số tiền 200.000.000 đồng (hai trăm triệu đồng).

Ngày 16/6/2017 Công an huyện Chi Lăng đã trả lại xe ô tô tải BKS: 99C - 102.13 cùng các giấy tờ liên quan cho Công ty Trách nhiệm hữu hạn thương mại M, ở số B, khu C, đường D, phường T, thành phố M, tỉnh Bắc Ninh do Lê Thị N (đại diện chủ xe) theo quy định.

Ngày 01/8/2017 Công an huyện Chi Lăng đã trả lại xe mô tô BKS: 36R4-9473 cùng các giấy tờ liên quan cho Hoàng Thị P (vợ Nguyễn Văn V).

Tại bản cáo trạng số: 47/CT-VKS ngày 21 tháng 8 năm 2017 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Chi Lăng đã truy tố bị cáo Lê Đình C về Tội vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ theo khoản 1 Điều 202 Bộ luật hình sự.

Kết thúc phần xét hỏi đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Chi Lăng trình bày bản luận tội và giữ nguyên quyết định truy tố bị cáo Lê Đình C theo tội danh và điều luật đã nêu trên. Sau khi đánh giá tính chất vụ án, nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo, đại diện Viện kiểm sát đề nghị Hội đồng xét xử: Tuyên bố bị cáo Lê Đình C phạm tội vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ và áp dụng khoản 1 Điều 202; điểm b,

p khoản 1 và khoản 2 Điều 46; Điều 33, Điều 60 của Bộ luật hình sự năm 1999. Xử phạt bị cáo Lê Đình C từ 15 tháng đến 20 tháng tù cho hưởng án treo và ấn định thời gian thử thách. Và không đề nghị áp dụng hình phạt bổ sung.

Về bồi thường thiệt hại: Bị cáo và đại diện hợp pháp của bị hại đã tự thỏa thuận bồi thường, tại phiên tòa bị hại; đại diện hợp pháp của bị hại không có yêu cầu gì thêm đối với bị cáo, nên không đề cập xử lý.

Về xử lý vật chứng: Đề nghị Hội đồng xét xử xem xét trả lại cho bị cáo Lê Đình C giấy phép lái xe.

Bị cáo Lê Đình C không có ý kiến gì tranh luận. Bị cáo thừa nhận việc đưa bị cáo ra xét xử là đúng người, đúng tội, không oan. Lời nói sau cùng bị cáo xin Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng lượng khoan hồng của pháp luật.

Căn cứ vào các chứng cứ và các tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa, căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa trên cơ sở xem xét đầy đủ toàn diện chứng cứ, ý kiến của kiểm sát viên, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác.

XÉT THẤY:

Tại phiên tòa, bị cáo Lê Đình C khai nhận hành vi phạm tội như đã nêu ở trên, lời khai của bị cáo phù hợp với lời khai của người đại diện hợp pháp của bị hại, phù hợp với biên bản khám nghiệm hiện trường, biên bản khám nghiệm phương tiện, biên bản khám nghiệm tử thi, kết luận giám định vv... Như vậy đã có đủ cơ sở để xác định hành vi vi phạm của bị cáo Lê Đình C như sau:

Khoảng hơn 12 giờ ngày 25/5/2017 tại Km 39 + 850 quốc lộ 1A thuộc địa phận thôn G, xã N, huyện C, tỉnh Lạng Sơn. Lê Đình C điều khiển xe ô tô tải BKS: 99C - 102.13 theo hướng Lạng Sơn - Hà Nội không làm chủ tốc độ trên đoạn đường có biển cảnh báo nguy hiểm đã gây ra tai nạn với Nguyễn Văn V đang dắt xe mô tô BKS: 36R4 - 9473 đi phía trước cùng chiều. Hậu quả: Nguyễn Văn V bị chết, thiệt hại về tài sản là 2.500.000 đồng (hai triệu năm trăm nghìn đồng).

Căn cứ kết quả khám nghiệm hiện trường, sơ đồ hiện trường, bản ảnh hiện trường và lời khai của bị cáo, xác định: Hiện trường xảy ra vụ tai nạn là đoạn đường phẳng, không bị che khuất tầm nhìn, đoạn đường cong về bên phải hướng Lạng Sơn - Hà Nội, trên đường không có vạch kẻ phân chia làn đường, có biển cảnh báo nguy hiểm số W.202b (cảnh báo nhiều chỗ ngoặt nguy hiểm liên tiếp bên phải) còn hiệu lực. Lỗi trong vụ án hoàn toàn là do lỗi của bị cáo Lê Đình C. Cụ thể hành vi của bị cáo Lê Đình C đã vi phạm vào khoản 1 Điều 12 Luật giao thông đường bộ và khoản 1, 3 Điều 5 Thông tư số 91/2015/TT/BGTVT ngày 31/12/2015 của Bộ giao thông vận tải.

Bị cáo Lê Đình C là người có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự, thực hiện hành vi với lỗi vô ý do quá tự tin, không chấp hành đúng quy định của Luật giao thông đường bộ. Hành vi đó đã phạm vào Tội vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ. Tội phạm và hình phạt được quy định tại khoản

1 Điều 202 Bộ luật hình sự. Hành vi phạm tội của bị cáo Lê Đình C là nguy hiểm cho xã hội, đã vi phạm các quy tắc về trật tự an toàn giao thông đường bộ, gây thiệt hại về tính mạng cho người khác, ảnh hưởng xấu đến tình hình trật tự an toàn giao thông tại địa phương. Do vậy hành vi phạm tội của bị cáo cần phải xử lý nghiêm, nhằm ngăn ngừa chung tội phạm và thể hiện sự nghiêm minh của pháp luật. Viện kiểm sát nhân dân huyện Chi Lăng truy tố bị cáo Lê Đình C ra trước Tòa án nhân dân huyện Chi Lăng theo tội danh và điều khoản trong Bộ luật hình sự như trên là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng quy định pháp luật.

Khi lượng hình Hội đồng xét xử có xem xét đến nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo.

Về nhân thân: Bị cáo Lê Đình C không có tiền án, tiền sự, trước khi phạm tội chưa vi phạm pháp luật, có xác nhận của chính quyền địa phương. Xác định bị cáo có nhân thân tốt.

Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Không có.

Tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Tại cơ quan Điều tra cũng như tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo, tỏ rõ sự ăn năn hối cải. Sau khi tai nạn xảy ra, bị cáo Lê Đình C và công ty đã tự nguyện bồi thường thiệt hại cho gia đình nạn nhân Nguyễn Văn V với số tiền là 200.000.000 đồng, nên bị cáo được áp dụng hai tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự tại điểm b, p khoản 1 Điều 46 Bộ luật hình sự. Ngoài ra sau khi xảy ra tai nạn bị cáo đã đến Công an huyện Chi Lăng đầu thú, nên bị cáo được hưởng thêm tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự tại khoản 2 Điều 46 Bộ luật hình sự.

Trên cơ sở đánh giá tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi, hậu quả của tội phạm, các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, nhân thân của bị cáo. Hội đồng xét xử thấy bị cáo là người dân lao động, làm ăn lương thiện, có nơi cư trú rõ ràng, không có tiền án, tiền sự, có nhiều tình tiết giảm nhẹ, nên việc cách ly bị cáo ra ngoài xã hội là không cần thiết mà để bị cáo cải tạo tại địa phương cũng đủ thời gian để bị cáo tu dưỡng, rèn luyện bản thân và có điều kiện lao động khắc phục hậu quả kinh tế.

Về áp dụng hình phạt bổ sung: Xét thấy bị cáo C là người dân lao động, lái xe thuê để kiếm sống hàng ngày với mức thu nhập trung bình, nên Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

Về bồi thường thiệt hại: Bị cáo Lê Đình C đã tự nguyện bồi thường thiệt hại cho gia đình nạn nhân Nguyễn Văn V với số tiền là 200.000.000 đồng. Tại phiên tòa người đại diện hợp pháp của bị hại vẫn giữ nguyên thỏa thuận về việc bồi thường, không yêu cầu bị cáo phải bồi thường thêm khoản gì, nên Hội đồng xét xử không đề cập giải quyết.

Đối với người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan vụ án: Tại phiên tòa bà Lê Thị N đại diện cho công ty trách nhiệm hữu hạn Thương mại M không có yêu cầu gì đối với bị cáo, nên Hội đồng xét xử không đề cập giải quyết.

Về xử lý vật chứng: Ngày 08/9/2017 Tòa án nhân dân huyện Chi Lăng đã trả lại cho bị cáo Lê Đình C 01 (một) giấy phép lái xe số: 270151708263 mang tên Lê Đình C, nên không đề cập giải quyết.

Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm 200.000 đồng theo quy định của pháp luật.

Về quyền kháng cáo: Bị cáo; người đại diện hợp pháp của bị hại; người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan vụ án được quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố bị cáo Lê Đình C phạm tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ”.

Áp dụng khoản 1 Điều 202; điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46; Điều 33 và khoản 1, 2 Điều 60 Bộ luật hình sự. Xử phạt bị cáo Lê Đình C 01 (một) năm 06 (sáu) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 03 (ba) năm, tính từ ngày tuyên án sơ thẩm 12/9/2017.

Giao bị cáo Lê Đình C cho Ủy ban nhân dân xã N, huyện T, tỉnh Thanh Hóa giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo Lê Đình C có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo C.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 của Luật thi hành án hình sự.

2. Về bồi thường dân sự: Xác nhận bị cáo Lê Đình C đã bồi thường cho gia đình nạn nhân Nguyễn Văn V với số tiền là 200.000.000 đồng (hai trăm triệu đồng chẵn).

3. Về án phí: Áp dụng khoản 1, 2 Điều 99 Bộ luật tố tụng hình sự và điểm a khoản 1 Điều 3; khoản 1 Điều 6; khoản 1 Điều 21; điểm a khoản 1 Điều 23; Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về án phí và lệ phí tòa án. Buộc bị cáo Lê Đình C phải chịu 200.000 đồng tiền án phí hình sự sơ thẩm sung quỹ Nhà nước.

Báo cho bị cáo; người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có mặt tại phiên tòa được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Người đại diện hợp pháp của bị hại vắng mặt tại phiên tòa được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày được giao nhận bản án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Lạng Sơn;
- Sở Tư pháp tỉnh Lạng Sơn;
- Phòng PV27 Công an tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND huyện Chi Lăng;
- Công an huyện Chi Lăng;
- CCTHA dân sự huyện Chi Lăng;
- UBND xã Tân Ninh, H.Triệu Sơn, T.Thanh Hóa;
- Bị cáo;
- Người ĐDHPCNBH;
- Người có QLNVLQVA;
- Lưu hồ sơ.

Đặng Thị Duyệt